



**MANUAL DE INSTRUÇÕES DA MAQUINA DE
LAVAR ELECTRONICA**

ÍNDICE

SECÇÃO 1: ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR

- Normas de segurança
- Recomendações

SECÇÃO 2: INSTALAÇÃO

- Retirar os dispositivos de segurança de transporte
- Ajuste dos pés da máquina
- Ligação eléctrica
- Ligação à entrada da água
- Ligação ao tubo de escoamento

SECÇÃO 3: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SECÇÃO 4: PAINEL DE CONTROLE

- Interruptor
- Sinal luminoso
- Botões das funções
- Botão de ajuste da temperatura
- Programa knob

SECÇÃO 5: FUNCIONAMENTO

- Antes de lavar
- Funcionando com a máquina

SECÇÃO 6: MANUTENÇÃO E LAVAGEM

- Filtros dos tubos de água
- Filtro da bomba
- Depósito de detergente
- Tampa do sifão
- A caixa
- O tambor
- Como retirar o calcário da sua máquina de lavar

SECÇÃO 7: INFORMAÇÕES PRÁTICAS

SECÇÃO 8: PARA EVITAR PEQUENOS PROBLEMAS

SECÇÃO 9: SISTEMA DE IDENTIFICAÇÃO AUTOMÁTICA DE AVARIAS

SECÇÃO 10: SÍMBOLOS INTERNACIONAIS DE LAVAGEM

SECÇÃO 1: ANTES DE UTILIZAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR

NORMAS DE SEGURANÇA/ADVERTÊNCIAS

- Não utilize fichas triplas ou extensões.
- Não introduza na tomada uma ficha que tenha o cabo danificado ou estragado.
- Se o cabo estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo agente autorizado mais próximo, a fim de evitar uma avaria.
- Nunca retire a ficha da tomada puxando através do cabo.
- Não ligue a ficha à corrente com as mãos húmidas ou molhadas.
- Nunca toque na máquina de lavar se tiver as mãos ou os pés húmidos ou molhados.
- Nunca abra o depósito do detergente quando a máquina esteja em funcionamento.
- Nunca tente abrir a porta da máquina quando esta esteja em funcionamento.
- A máquina pode alcançar temperaturas muito elevadas enquanto está a lavar. Não toque nos tubos quando esta esteja em funcionamento.
- No caso de detectar alguma anomalia, a primeira coisa que deverá fazer é desligar a máquina e fechar a torneira da água. Não deverá tentar reparar a máquina por sua conta. Contacte, por favor, o Serviço Técnico autorizado mais próximo.
- Não se esqueça que o material que vem na embalagem da sua máquina pode ser perigoso para as crianças.
- Não deixe que as crianças brinquem com a máquina de lavar.
- Mantenha os brinquedos das crianças afastados da máquina de lavar.
- A sua máquina deverá ser utilizada apenas por adultos, seguindo as instruções deste manual.
- A sua máquina foi desenhada para uso doméstico. A sua garantia não se estende a fins comerciais.
- O equipamento não deverá ser colocado sobre uma tapete que possa bloquear a ventilação na parte inferior.

RECOMENDAÇÕES

- O detergente ou amaciador, quando estão muito tempo em contacto com o ar, acabam por secar e por ficar colados ao depósito, pelo que a sua limpeza se torna difícil. Para evitar esta situação, aconselha-se a que ponha o detergente ou amaciador apenas no momento de por a sua roupa a lavar.
- Recomenda-se que utilize o programa de pré-lavagem apenas no caso da roupa estar muito suja.

- Se não vai utilizar a sua máquina de lavar durante muito tempo, desligue-a da tomada, feche a torneira da água e deixe a porta do tambor aberta de modo a que o seu interior permaneça seco. Evitará assim que a sua roupa fique com cheiros desagradáveis.
- Devido aos processos de controle de qualidade, poderá encontrar alguns restos de água na sua máquina. Isto não significa que esteja danificada, nem é factor de perigo para a mesma.

SECÇÃO 2: INSTALAÇÃO

Deve prestar muita atenção às instruções que se seguem, antes de iniciar a utilização da sua máquina.

RETIRAR OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA DE TRANSPORTE

- Os parafusos de transporte, que estão localizados na parte de trás da máquina, deverão ser retirados antes de pôr a máquina a funcionar.
- Desenrosque os parafusos com uma chave inglesa apropriada, no sentido dos ponteiros do relógio (IMAGEM 1)
- Retire os parafusos da máquina, puxando pelos mesmos (IMAGEM 2)
- Insira as tampas, que se encontram no saco dos acessórios, nos buracos deixados pelos parafusos que foram retirados. (IMAGEM 3)
- Os parafusos do transporte, que acaba de retirar, deverão ser guardados num local acessível, para o caso de ter que transportar a sua máquina em qualquer outro momento.



IMAGEM 1

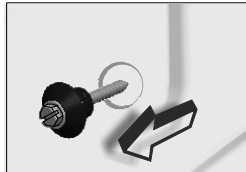


IMAGEM 2

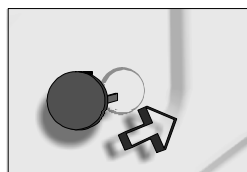
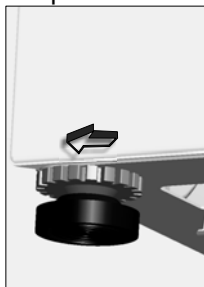


IMAGEM 3

AJUSTE DOS PÉS DA MÁQUINA

- Nunca coloque a sua máquina sobre tapetes ou superfícies similares.
- Para que a sua máquina funcione silenciosamente e sem nenhum tipo de vibração, deverá ser instalada numa superfície lisa, nivelada e suficientemente dura e resistente.

- Poderá ajustar o equilíbrio dos pés da sua máquina.
- Primeiro, deverá desenroscar a roda plástica de ajuste.
- Ajuste ao seu gosto, girando os pés de modo a que estas subam ou desçam.
- Quando tiver alcançado o equilíbrio desejado, aperte a roda plástica de ajuste, de modo a que esta gire até acima.
- Nunca coloque cartões, tacos de madeira ou materiais similares debaixo da máquina, para equilibrar as irregularidades que possam existir na superfície onde está instalada.



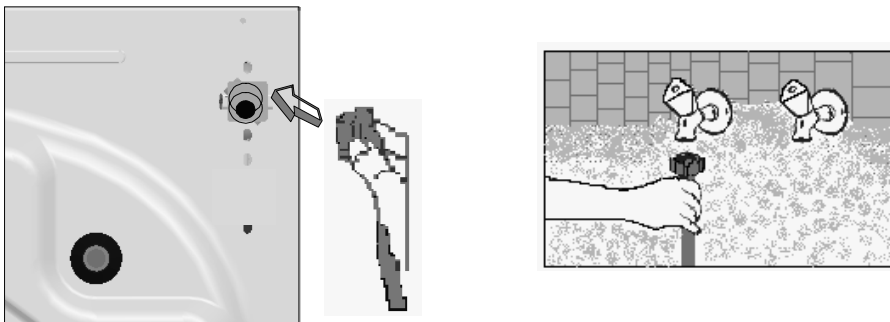
LIGAÇÃO ELÉCTRICA

- A sua máquina de lavar trabalha com uma potência de 220-240V e 50Hz.
- Junto com a sua máquina, é-lhe entregue uma ficha especial, que foi colocada junto ao cabo de ligação da mesma. Esta ficha deverá ser sempre ligada a uma tomada com 10 amperes. O valor do fusível da corrente eléctrica à qual se liga a máquina tem que ser igualmente de 10 amperes. Se não dispõe de tomadas ou fusíveis suficientes em casa, peça a um electricista qualificado que as coloque na parede.
- **A nossa empresa não se responsabiliza por qualquer avaria que possa ocorrer como consequência de usar a máquina sem ser nestas condições. Ligação à terra.**
- **Introduza a ficha da máquina numa tomada com terra que possa ser facilmente alcançável.**

LIGAÇÃO À ENTRADA DE ÁGUA

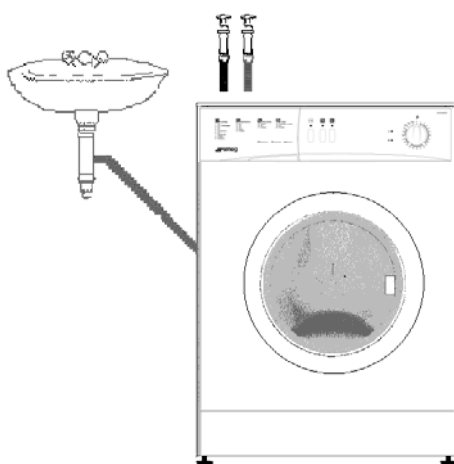
- A sua máquina tem apenas uma entrada de água (fria).
- Para prevenir fugas de água nas juntas de ligação, incluiu-se um autocolante no pacote dos tubos de borracha (ponha o autocolante no fim do tubo da entrada de água - torneira)
- Coloque uma das extremidades do tubo de borracha na entrada de água da máquina de lavar, situada na parte de trás da mesma, e prenda-a com a rosca que vem em anexo. A outra extremidade deverá ser ligada à entrada de água da casa (torneira). No caso de não estar seguro sobre como fazer a ligação dos tubos, contracte um canalizador qualificado para o efeito.
- A pressão de água, de um a 10 bares, permitirá que a sua máquina funcione eficazmente (1 bar de pressão significa que a água flui a um ritmo de mais de 8 litros por minuto, quando a torneira está aberta ao máximo).

- Depois de efectuadas todas as ligações, verifique se não há nenhuma fuga nas juntas de ligação, abrindo ao máximo a torneira da sua casa que cede água à máquina.
- Certifique-se que os tubos de borracha da entrada de água não estão dobrados, rotos ou furados.
- Posicione a entrada de água a $\frac{3}{4}$ da capacidade da torneira.



LIGAÇÃO AO TUBO DE ESCOAMENTO

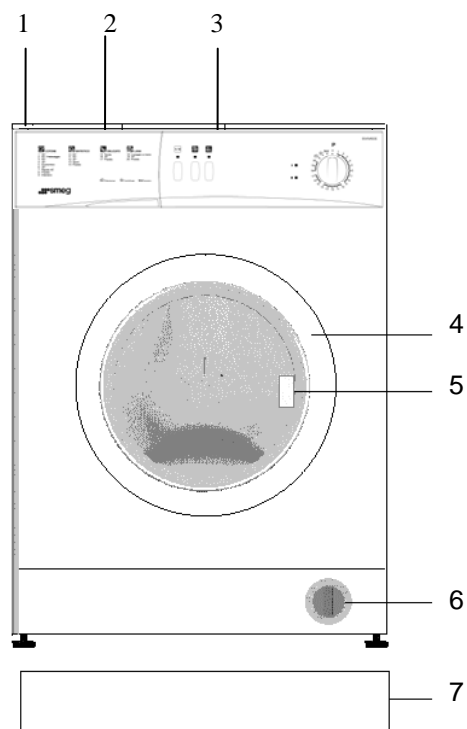
- Assegure-se de que os tubos da entrada de água não estão excessivamente dobrados, 'estrangulados', furados ou demasiadamente esticados.
- O tubo de escoamento de água deverá ser montado a uma altura mínima de 60 cm e a uma altura máxima de um metro, a partir do chão.
- A parte final do tubo de escoamento de água deverá ser ligado directamente a um aparelho especial montado na porca de saída.
- Nunca tente aumentar os tubos de escoamento de água da sua máquina, juntando-lhes partes extras por sua conta.



SECÇÃO 3: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	SWM61E
Capacidade Máxima Lavagem Roupa Seca (kg)	5
Carga Máxima Recomendada (kg)	4,5
Altura (cm)	85
Largura (cm)	59,6
Profundidade (cm)	51
Máximo Centrifugação (rpm)	600

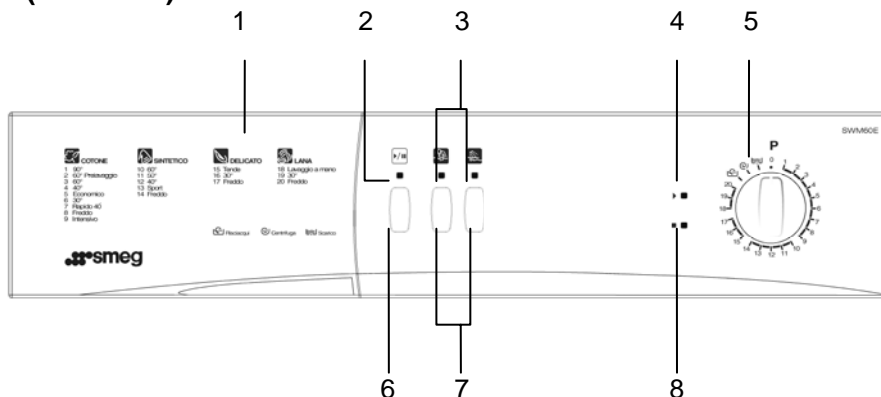
(*) O ciclo máximo de centrifugação depende do modelo de máquina de lavar que tenha comprado.



- 1- Bandeja superior
- 2- Depósito do detergente
- 3- Painel de controle
- 4- Porta do Tambor

- 5 - Puxador
- 6 - Tampa do filtro
- 7 - Tampa Protectora

SECÇÃO 4: PAINEL DE CONTROLE A1(3 botões)



- | | |
|--|--|
| 1- Depósito do detergente | 5- Roda de selecção de programas |
| 2- Indicador luminoso de Start/pausa | 6- Botão de Start/pausa |
| 3- Indicadores luminosos das funções | 7- Botões de funções |
| 4- Indicador luminoso de activação de programa | 8- Indicador luminoso de fim de programa |

O nosso produto contém uma placa electrónica e um controle de botões muito sensíveis. Para activar as funções, pressione os botões com suavidade.

BOTÃO DE START/PAUSA



É utilizado para iniciar um programa ou para interromper o mesmo durante a a lavagem.



ATENÇÃO

Antes de seleccionar ou modificar um programa, a roda de selecção de programas deverá encontrar-se na posição 0 (off).

INDICADORES LUMINOSOS DAS FUNÇÕES



Quando se pressiona qualquer um dos botões, acende-se automaticamente a luz respectiva. Esta luz apaga-se sempre e quando o processo da função seleccionada se completa, ou quando se volta a pressionar esses mesmos botões .

As luzes dos indicadores de funções também são usadas pelo Sistema de Identificação de Avarias, mencionado na secção 9.

BOTÕES DE FUNÇÕES

Função anti-vincos



Recomenda-se que utilize sempre esta função quando as peças de roupa não possam ser retiradas da máquina depois de que o programa se finalize. Esta função evitará que a sua roupa fique amarrotada e com vincos. Quando se pressiona este botão, a água do último enxaguamento não é escoada. Para que o programa continue desde o mesmo ponto onde o deixou, pressione novamente o mesmo botão.

Se não pretender centrifugar as peças de roupa delicadas, ou deseja que a centrifugação seja mais ligeira, gire a roda de selecção de programas até à posição 0(off). Em seguida, volte a girar a mesma até chegar a um dos programas de escoamento ou centrifugação, conforme o que pretender, e pressione a tecla start/pause). Se tiver seleccionado o programa de escoamento, a sua máquina de lavar despejará a água que contém dentro. Se, pelo contrário, seleccionou o programa de centrifugação, a sua máquina começará a centrifugar, finalizando-se assim o programa.



Extra enxaguamento

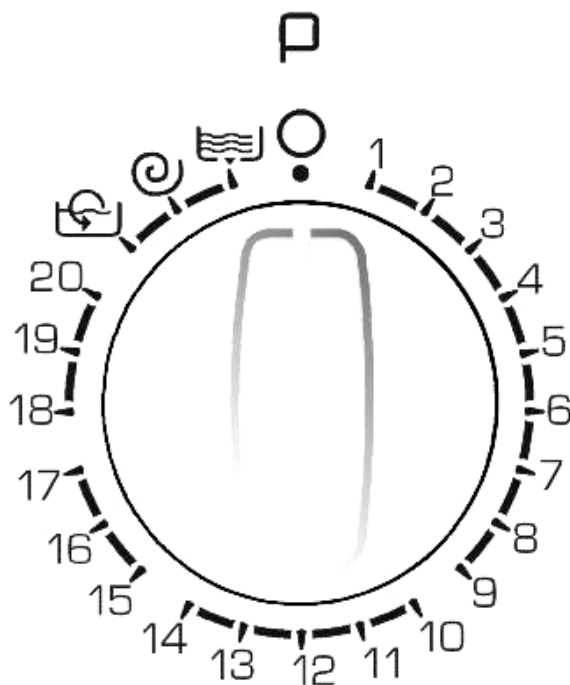
Utilizando esta função, poderá obter um enxaguamento adicional.

ATENÇÃO

As diferentes funções variam segundo o modelo de máquina que tenha escolhido. Se se tiver esquecido de usar uma função adicional e a sua máquina inicia a lavagem, pressione o botão da função adicional, se o indicador luminoso estiver aceso. A função adicional não será activada.

RODA DE SELECÇÃO DE PROGRAMAS

Com a roda de selecção de programas, poderá seleccionar o programa com que deseja lavar a sua roupa. Poderá ajustar o processo de selecção de programas, girando a roda que se encontra no painel de controle da sua máquina de lavar, para a direita e para a esquerda. Deverá ter cuidado para que o ajuste da roda coincida exactamente com o programa desejado. Se durante o processo de lavagem girar a roda até à posição 0 (off), o programa ficará incompleto.



SECÇÃO 5: COMO LAVAR A SUA ROUPA

- Ligue a sua máquina de lavar.
- Abra a entrada de água.

Primeiro ciclo de lavagem

Poderá haver restos de água na sua máquina depois de efectuados os respectivos testes de fabrico, pelo que a primeira lavagem deverá ser feita sem roupa na máquina. Coloque metade da quantidade normal de detergente (metade do copo) no compartimento 2 e seleccione o programa para algodão a 90°.

ANTES DA LAVAGEM

Separação da roupa suja

Separe a sua roupa segundo o tipo de material que vai lavar (algodão, sintético, delicada, lã, etc...), temperaturas de lavagem e nível de sujidade.

Nunca lave a roupa branca junto com a roupa de côr, a fim de evitar que fique tingida e danificada.

Como a sua roupa nova deita sempre alguma tinta na primeira lavagem, lave-a sempre isoladamente, pois poderá tingir as restantes peças.

Antes de colocar as peças de roupa na máquina de lavar, verifique se as mesmas contêm peças metálicas dentro e em caso afirmativo retire-as.

- Suba os feixos e aperte os botões das peças que for lavar.
- Retire os ganchos metálicos ou de plástico das suas cortinas, ou coloque-as dentro de uma bolsa preparada para este tipo de lavagem.
- Vire todas as peças como calças, t-shirts e sweat shirts do avesso.
- Lave as peças de roupa pequenas, como por exemplo meias ou lenços, dentro de uma bolsa de lavagem própria. bag.



Água a 90 °C max



Água quente a 60 °C



Água tédida a 30 °C



Nao lavar

Introdução da roupa na máquina de lavar

- Abra o obló da sua máquina de lavar
- Coloque as peças de roupa na sua máquina, o mais abertas possível.
- Coloque as peças de roupa, uma a uma, separadamente.
- Quando fechar a porta da sua máquina, assegure-se de que não ficou nenhuma peça de roupa presa entre a mesma e o tambor.
- Feche bem a porta da sua máquina ou, de outro modo, a mesma não iniciará o seu processo de lavagem.

Introdução de detergente dentro da máquina

A quantidade de detergente que deverá por dentro do depósito da sua máquina depende dos seguintes critérios:

- Consumo de detergente variará segundo o nível de sujidade das peças de roupa. Para as peças de roupa que não estejam excessivamente sujas, não é necessário o ciclo de pré-lavagem pelo que deverá por uma pequena quantidade de detergente no depósito (número 2).
- No caso de que a roupa esteja excessivamente suja, seleccione um programa que inclua um ciclo de pré-lavagem, encha ¼ do depósito com detergente e coloque o resto do detergente no depósito 2.
- Utilize detergentes desenvolvidos especialmente para máquinas de lavar automáticas. As quantidades que deverá usar para as diferentes peças de roupa, vêm explicadas nos pacotes de detergentes.
- A quantidade de detergente é tanto maior quanto maior for a dureza da água.
- A quantidade de detergente a colocar é tanto maior quanto maior for a quantidade de roupa.
- Coloque o amaciador no compartimento destinado ao mesmo. Não exceda o limite marcado pois, se o fizer, o amaciador misturar-se-á com a água de lavar a roupa, através do sifão.
- Os amaciadores de alta densidade deverão ser diluídos em água antes de serem colocados no depósito, pois poderão obstruir o sifão e dificultar assim o fluxo do amaciador.

- Poderá usar detergente em todos os programas sem pré-lavagem. Para tal, coloque o detergente líquido no segundo compartimento do depósito de detergente e coloque a quantidade de acordo com os níveis indicados neste compartimento.

FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA

Seleção de programas e suas características

Selecione o programa e funções apropriados para as suas peças de roupa - Quadro 1.

Início/Pausa

Pressionando este botão, poderá iniciar o programa que tiver seleccionado ou interromper o que estiver em funcionamento nesse momento.

Início do programa

- Ajuste a roda de programação ao programa desejado.
- Acender-se-á o indicador luminoso de “programa preparado”.
- Se assim o pretender, pode seleccionar uma ou mais funções adicionais.
- Inicie o programa que tiver seleccionado, pressionando o botão de Início / Pausa.

Mudança de programa

Se seleccionou um programa que não pretende:

- Pressione o botão Início / Pausa.
- Gire a roda de selecção de programas para a posição O(off).
- Em seguida, ajuste-a à posição do programa que deseja. (poderá seleccionar o programa que pretende a partir do quadro 1).
- Acender-se-á o indicador luminoso de “programa preparado”.
- Active o programa que deseja, pressionando o botão início/pausa.

Cancelamento do programa

Se pretender cancelar o programa antes que termine:

- Pressione o botão de Início/Pausa.
- Gire a roda de selecção de programas para a posição O(off).
- Em seguida gire-a até chegar aos programas “Draining” ou “Spinning” (escoamento ou centrifugação).
- Acender-se-á o indicador luminoso de “programa preparado”.
- Active o programa que deseja, pressionando o botão início/pausa.

Fim de Programa

- A sua máquina parará automaticamente quando terminar o programa que seleccionou.
- Acender-se-á o indicador luminoso de “fim de programa”.
- Gire a roda de selecção de programas para a posição O(off).

- A porta da máquina de lavar desbloquear-se-á aproximadamente dois minutos depois do programa ter terminado. Poderá abrir a porta, e retirar a roupa.
- Depois de ter retirado a roupa, deixe a porta aberta para secar o interior da sua máquina de lavar.
- Desligue a sua máquina.
- Feche a entrada de água.

ATENÇÃO

No caso de haver uma falha de energia e de a mesma voltar, a sua máquina retomará o programa a partir do ponto em que a mesma ocorreu. Esta situação não apresenta qualquer risco para a sua máquina.

Bloqueio para crianças

O Bloqueio Infantil é utilizado para proteger o ciclo de lavagem dos efeitos da activação indesejada de um botão durante o ciclo. O Bloqueio Infantil é activado carregando simultaneamente no primeiro e no terceiro botão do painel de controlo durante mais de 3 segundos. Quando o Bloqueio Infantil está activado, o indicadores luminosos dos botões de função piscam para indicar que o bloqueio infantil está activo. Para desactivar o Bloqueio Infantil, os mesmos botões (1º e 3º) devem ser novamente premidos durante mais de 3 segundos. A desactivação do bloqueio infantil está indicada mediante o indicador luminoso do botão Iniciar/Pausa a piscar.

ATENÇÃO

Sempre que o bloqueio para crianças esteja ligado, a sua máquina desactivará a o selector de velocidade de centrifugação (válido para modelos A3), e os botões das funções.

























SECÇÃO 6: MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desligue a sua máquina da tomada.
- Feche a entrada de água.












FILTROS DOS TUBOS DE ALIMENTAÇÃO DE ÁGUA

Existem filtros para prevenir a entrada de sujidade e de materiais estranhos na água da sua máquina. Se a máquina não estiver a receber água suficiente, significa que estes filtros deverão ser limpos.

- Retire a rosca do tubo de entrada de água.
- Retire os filtros das válvulas do tubo de entrada de água, utilizando um alicate e limpe-os com uma escova.

PROGRAMA	COMPART. detergente	BOTÃO DE FUNÇÃO ADICIONAL		CAPACIDADE MAX DE CARGA DE ROUPA (kg) SWM61E	TIPO DE ROUPA	EXPLICAÇÕES	
							
1-ALGODÃO 90°	2			5	Suja, algodão e linho	Roupa interior, lençóis, roupa de mesa, t-shirts, camisolas, toalhas	
2-ALGODÃO 60° (PRELAVAGEM)	1+2			5	Muito suja, algodão, cor e linho		
3-ALGODÃO 60°	2			5	Suja, algodão, cor e linho		
4-ALGODÃO 40°	2			5	Ligeiramente suja, pintura para ser retirada, algodão, cor e linho		
5-LAVAGEM ECONÓMICA	2			5	Suja, algodão, cor e linho		
6-ALGODÃO 30°	2			5	Ligeiramente suja, algodão, cor e linho		
7-LAVAGEM RÁPIDA	2			2,5	Ligeiramente suja, algodão, cor e linho		
8-ALGODÃO FRIO	2			5	Algodão ligeiramente sujo, cor e linho. Lavada sem aquecer a água.		
9-LAVAGEM MIX	2			5	Suja ou muito suja, manchada, algodão, cor e linho		
10-SINTÉTICOS 60°	2			3	Suja, sintéticos ou mistura de sintéticos		Meias de Nylon, blusas
11-ROUPA DE BEBÊ	2			3	Roupa de bebé		Toda a roupa de bebé
12-SINTÉTICOS 40°	2			3	Ligeiramente suja, sintéticos ou mistura de sintéticos		Meias de Nylon, blusas

QUADRO 1

PROGRAMA	COMPART. detergente	BOTÃO DE FUNÇÃO ADICIONAL	CAPACIDADE MAX DE CARGA DE ROUPA (kg)		TIPO DE ROUPA	EXPLICAÇÕES
			SWM61E			
13-ROUPA DESPORTIVA	2		3		Roupa desportiva.	Todo o tipo de roupa e caças de ganga.
14-SINTÉTICOS FRIO	2		3		Ligeiramente suja, sintéticos ou mistura de sintéticos, sensível, lavada sem aquecer a água da torneira.	Meias de Nylon, blusas
15-LAVAGEM CORTINAS	1+2		2		Renda e cortinas e roupa delicada.	Rendas, cortinas...
16-DELICADA 30°	2		2		Ligeiramente suja, algodão, cor, sintéticos ou mistura de sintéticos.	Mistura de seda, camisas, blusas, polyester,
17-DELICADA FRIA	2		2		Muito pouco suja, algodão, cor, sintéticos ou mistura de sintéticos, lavado a frio.	poliamida, mistura têxtil
18-LAVAGEM À MÃO	2		2		Ligeiramente suja, algodão, lavado à mão, cor, sintéticos ou mistura de sintéticos.	Lavagem à mão de toda a roupa
19-LÃ 30°	2		2		Suja, Lã, para ser lavada à mão e na máquina.	Todo o tipo de roupa de lã
20-LÃ FRIO	2		2		Muito pouco suja, água fria, lã para ser lavada à mão e na máquina.	
ENXAG.			Poderá usar este programa quando desejar um enxaguamento adicional depois do processo de lavagem. Pode utilizá-lo em todos os tipos de roupa.			
CENTRIF.			Quando desejar uma centrifugação adicional depois do processo de lavagem, poderá utilizar este programa. Pode utilizá-lo em todos os tipos de roupa.			
ESCOAMENTO			Este programa é utilizado para retirar a água suja, após o processo de lavagem. Se pretender que a água que está dentro da máquina seja drenada antes que o programa se finalize, utilize esta opção.			

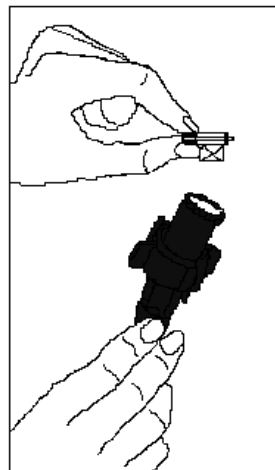
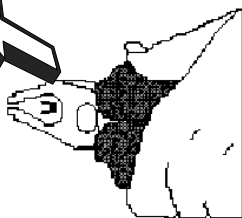
QUADRO 1 - CONTINUAÇÃO

Pode usar amaciador em todos os programas (à exceção do da centrifugação e de escoamento). Ponha a quantidade de amaciador recomendada pelo fabricante no compartimento apropriado para o efeito. ❁

OPÇÕES COMPATIVÉIS

	Enxaguamento	Enxaguamento Extra	Engomar Facilmente	Não Centrifugar	Mais Água	Redução de Velocidade de Centrifugação	Deixar de Molho
Enxaguamento		SIM	NÃO	NÃO	SIM	NÃO	SIM
Enxaguamento Extra			SIM	SIM	NÃO	SIM	SIM
Engomar Facilmente				NÃO	SIM	SIM	SIM
Não Centrifugar					SIM	NÃO	SIM
Mais Água						SIM	SIM
Redução de Velocidade de Centrifugação							SIM
Deixar de Molho							

- Limpe os filtros do tubo de entrada de água, situados na zona de entrada da torneira, removendo-os directamente com o selo.
- Depois de ter limpo os filtros, volte a colocar-los na mesma posição em que estavam quando os removeu.



FILTRO DA BOMBA

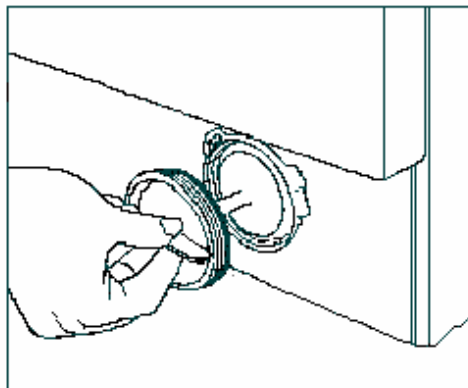
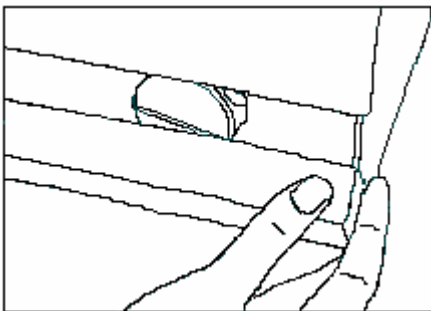
O sistema de filtro da bomba, que é utilizada para drenar a água suja, prolonga a duração da mesma. Previne igualmente que entrem poeiras para dentro da bomba. Recomenda-se que limpe o filtro da bomba de 2 em 2 meses. Para limpar o filtro da bomba:

- Retire a bandeja protectora, puxando-a pelas pinças.
- Antes de abrir a tampa do filtro, coloque um copo em frente da mesma, para prevenir a saída de água que fica sempre na máquina.
- Gire a tampa do filtro, rodando-a na direcção dos ponteiros do relógio e deixe sair a água.
- Retire os resíduos do filtro até que este fique limpo.
- Verifique, manualmente, a rotação da bomba.
- Após ter limpado a bomba, volte a colocar a tampa do filtro, rodando-a na direcção dos ponteiros do relógio.
- Coloque a bandeja protectora pelas pinças e empurre-a.
- Se não colocar bem a bandeja protectora, poderá haver fugas de água.

⚠️ ATENÇÃO!

Perigo de queimar-se!

Uma vez que a água que está dentro da bomba pode estar quente, aguarde até que a mesma arrefeça.



DEPÓSITO DO DETERGENTE

Os detergentes podem formar uma camada no depósito do detergente. Para limpar esta camada, retire o depósito de vez em quando e limpe-o com a ajuda de uma escova de dentes velha e muita água. Para retirar a gaveta do depósito de detergente:

- Puxe a gaveta do depósito de detergente até ao fim (IMAGEM-1)
- Levante a parte da frente da gaveta e continue a puxar até que a mesma saia. (IMAGEM-2)
- Lave-a com uma escova de dentes velha e com uma quantidade suficiente de água.
- Retire o detergente que aí tiver ficado, a fim de evitar que o mesmo vá para dentro da máquina.
- Depois de secar a gaveta do depósito de detergente, volte a colocá-la para dentro.

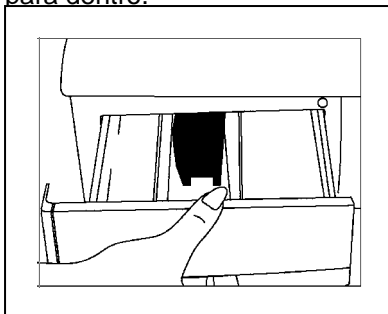


IMAGEM-1

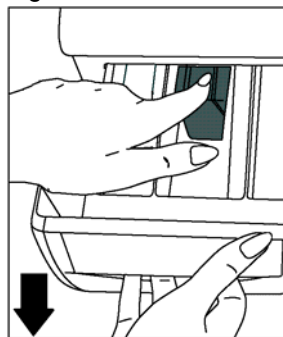


IMAGEM-2

TAMPA DO SIFÃO

Puxe o depósito do detergente. Retire a tampa do sifão e limpe os resíduos do amaciador. Volte a colocar a tampa do sifão e verifique se foi colocada correctamente.

O COMPARTIMENTO

Limpe a superfície exterior do compartimento da sua máquina com água quente e com um produto de limpeza que não danifique o mesmo. Depois de enxaguá-lo com água limpa, limpe-o com um pano suave e seco.

⚠ ATENÇÃO

Se a máquina estiver instalada num local onde a temperatura ambiente for inferior a 0° C, siga as seguintes instruções quando a mesma não for utilizada:

- Desligue a máquina.
- Feche a torneira de entrada de água e retire as roscas da torneira.
- Coloque as extremidades do tubo de entrada de água e de escoamento num copo, pousado no chão.
- Gire a roda de programação para a função 'draining' (escoamento).
- Active o programa, pressionando o botão on/off.
- Desligue a sua máquina quando o programa tiver terminado.

Quando tiver completado este processo, a água que ficar dentro da máquina deverá ser escoada, a fim de evitar que se forme gelo. Quando voltar a trabalhar com a máquina, certifique-se de que a temperatura ambiente é superior a 0 °C.

O TAMBOR

Não deixe objectos metálicos tais como agulhas, clips ou moedas dentro da sua máquina. Estes objectos provocam a formação de ferrugem no tambor. Para eliminar as manchas de ferrugem, utilize um produto de limpeza que não contenha cloro e siga as instruções do fabricante do produto de limpeza. Nunca utilize esfregões de loiça ou objectos similares.

REMOVER O CALCÁRIO DA SUA MÁQUINA

Se colocar a quantidade apropriada de detergente na sua máquina, não haverá necessidade de remover o calcário. Contudo, se desejar aplicar o processo de remoção, utilize os protectores de calcário no mercado e siga as instruções dos mesmos.

⚠ ADVERTÊNCIA!

As substâncias utilizadas para a remoção do calcário contêm ácidos que poderão causar efeitos adversos na sua máquina, bem como alterações na cor da sua roupa.

SECÇÃO 7: INFORMAÇÕES PRÁTICAS



Bebidas Alcoólicas: A mancha deverá ser lavada primeiro com água fria, depois deve ser esfregada com glicerina e água e enxaguada com água misturada com vinagre.



Graxa: A mancha deve ser esfregada suavemente com detergente, sem danificar a roupa, e enxaguada depois. No caso de não ser eliminada, deverá ser esfregada com uma unidade de álcool puro (96°), misturada em 2 unidades de água e depois lavada com água quente.



Café e Chá: Estique a parte manchada da sua roupa e coloque-a na parte de cima de um alguidar, deitando-lhe água o mais quente que a mesma possa aguentar. Se a etiqueta da peça de roupa assim o indicar, lave-a com lexívia.



Cacau e chocolate: Deixe a sua roupa de molho (em água fria). Esfregue-a com sabão ou detergente e lave-a com água quente (à temperatura máxima que for permitido). Se permanecer uma mancha de gordura, deixe-a de molho em água oxigenada (3%).



Molho de Tomate: Depois de raspar as partes secas, (sem danificar a peça de roupa), deixe-a de molho em água fria durante meia hora e lave-a depois, esfregando-a com detergente.



Molho de carne ou ovo: Elimine os resíduos secos e passe uma esponja ou pano molhado. Esfregue a peça de roupa com detergente e lave-a com lexívia diluída.



Manchas de Gordura e Azeite: Primeiro retire os resíduos. Esfregue-a depois com detergente e passe-a por água morna.



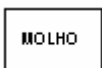
Mostarda: Primeiro aplique glicerina na zona manchada. Esfregue-a com detergente e depois passe-a por água. Se a mancha não desaparecer, esfregue-a com álcool (nas roupas sintéticas ou de côr misture uma unidade de álcool para 2 unidades de água)



Mancha de sangue: Deixe a peça de roupa em água fria durante 30 minutos. Se a mancha não desaparecer, deixe-a de molho em água com amoníaco (3 colheres de amoníaco para 4 litros de água) durante mais 30 minutos.



Natas, gelados e leite: Deixe as peças de roupa em água fria e esfregue a área manchada com detergente. Se a mancha não desaparecer, aplique um pouco de lexívia no tecido. (Atenção: Não utilize lexívia em peças de roupa tingidas).



Molho: As manchas de molhos devem ser limpas o mais rapidamente possível. Devem ser lavadas com detergente e se não desaparecerem, deverão ser esfregadas com água oxigenada (uma porção de 3%).



Tinta: Ponha a zona manchada debaixo de água fria e espere que a tinta saia completamente. Depois esfregue a peça de roupa com sumo de limão e detergente diluídos em água e enxague 5 minutos depois.



Fruta: Estique a parte manchada da sua roupa e coloque-a na parte superior de um alguidar, deitando-lhe água fria. Não deite água quente na mancha. Esfregue-a com água fria e aplique glicerina. Espere cerca de 1 a 2 horas e enxague depois de ter aplicado umas gotas de vinagre.



Manchas de relva: Esfregue a parte manchada com detergente. Se o tipo de tecido permitir o uso de lexívia, lave-o com a mesma. Esfregue as peças de lã com alcóol. (Para as peças de cor, utilize 1 porção de alcóol puro e 2 de água.



Mancha de Óleo: A mancha deve ser eliminada antes que seque, aplicando diluente sobre a mesma. Deverá ser estregada depois com detergente e passada por água.



Manchas de queimado: Se a sua roupa permitir o uso de lexívia, poderá lavá-la com a mesma, adicionando-lhe água. Para as peças de lã, deverá cobrir a mancha com um pano embebido em água oxigenada e deverá passar a ferro com um pano seco sobre a mesma. Deverá ser lavado, depois de bem esfregado.

SECÇÃO 8: PARA EVITAR PEQUENOS PROBLEMAS

Todas as reparações da máquina deverão ser efectuadas por um serviço autorizado. Quando não conseguir eliminar o problema, siga as instruções abaixo mencionadas:

- Desligue a máquina.
- Feche a torneira da água.
- Peça ajuda ao serviço autorizado mais próximo.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO
A sua máquina não funciona	Está desligada.	Insira a ficha na tomada
	Fusível com defeitos.	Mude o fusível.
	O quadro eléctrico está desligado.	Verifique o quadro.
	Nao pressionou o botão de início/pausa	Pressione o botão de início/pausa.
	O botão de programação está no estado desligado.	Gire o botão de programação para o programa desejado.
	A porta não está bem fechada.	Feche bem a porta. Deverá ouvir um clic.
A sua máquina não recebe água	A torneira de água está fechada.	Abra a torneira.
	O tubo de entrada de água está dobrado .	Verifique o tubo de entrada de água.
	O tubo de entrada de água está obstruído.	Limpe os filtros do tubo de entrada de água. (*)
	A válvula do filtro da entrada de água está obstruída.	Limpe a válvula dos filtros da entrada de água. (*)
	A porta não está fechada correctamente.	Feche bem a porta. Deverá ouvir um clic.
A sua máquina não está a escoar a água.	O tubo de escoamento está obstruído ou torcido	Verifique o tubo de escoamento.
	O filtro da bomba está obstruído.	Limpe o filtro da bomba. (*)
	As roupas não estão bem colocadas dentro da máquina.	Separe as roupas pela máquina, de modo equilibrado.
A sua máquina está a vibrar.	Os pés da sua máquina não estão bem nivelados .	Ajuste os pés da máquina. (**)
	Os parafusos de transporte não foram removidos.	Retire os parafusos de transporte. (**)

(*)Ver a secção referente à manutenção e limpeza da sua máquina.

(**)Ver a secção referente à instalação da sua máquina.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO
A sua máquina está a vibrar.	Há pouca quantidade de roupa dentro da máquina.	Não impede a utilização da máquina.
	Existe uma quantidade excessiva de roupa dentro da máquina ou não está colocada de modo equilibrado.	Não exceda a quantidade de roupa recomendada e separe-a de modo equilibrado.
	A sua máquina está a tocar algum objecto.	Coloque a sua máquina numa superfície dura.
Demasiada espuma no depósito do detergente.	Foi utilizada uma quantidade excessiva de detergente.	Pressione o botão start/pause. De modo a parar a espuma, dilua uma colher de amaciador em meio litro de água e deite-o no compartimento do detergente. Pressione o botão start/pause 5 a 10 minutos depois. Utilize a quantidade de detergente adequada na próxima lavagem.
	Foi utilizado um detergente não aconselhável.	Utilize apenas os detergentes aconselhados pelas marcas das máquinas.
O resultado da lavagem é mau.	A sua roupa estava demasiado suja para o programa que escolheu.	Selecione o programa adequado (ver Quadro 1)
	A quantidade de detergente utilizada não foi suficiente.	Use mais detergente de acordo com as instruções do fabricante.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO
O resultado da lavagem é mau.	Colocou uma quantidade excessiva de roupa na máquina.	Ponha as roupas na máquina de modo a que não exceda a capacidade máxima.
	A água da sua casa pode conter muito calcário.	Use a quantidade de detergente recomendada pelo fabricante.
	As roupas não estão bem distribuídas na máquina.	Separe as roupas pela máquina, de modo equilibrado.
A água é escoada da máquina mal se encontra cheia.	A parte final do tubo de escoamento de água encontra-se numa posição demasiado baixa, segundo as instruções da máquina.	Coloque o tubo de escoamento de água a uma altura adequada.(**)
Não existe água no tambor durante a lavagem.	Não existe nenhuma avaria. A água está na parte inferior do tambor.	-
Ficam resíduos de detergente nas roupas.	Os restos de alguns detergentes que não se dissolvem na água, ficam colados à sua roupa.	Pondo a sua máquina na função “Enxaguamento” (Rinsing), efectue um enxaguamento adicional para eliminar as manchas de detergente. Poderá eliminar igualmente os restos de detergente com a ajuda de uma escova, depois de que a roupa esteja seca.
A roupa fica com manchas cinzentas.	Estas manchas poderão ser causadas por óleo, natas ou cremes.	Utilize a maior quantidade de detergente declarada pelo fabricante de detergente na próxima lavagem.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO
O processo de centrifugação não se realiza ou inicia-se com algum atraso.	Não existe nenhuma avaria. Pode acontecer que a roupa não esteja bem equilibrada dentro da máquina.	O sistema de controle do equilíbrio da sua máquina tentará distribuir as peças de roupa de uma forma homogénea. Uma vez que a roupa esteja bem distribuída, o processo de centrifugação iniciará. Tente que numa próxima lavagem, a roupa fique bem distribuída dentro da máquina.

SECÇÃO 9: SISTEMA DE IDENTIFICAÇÃO AUTOMÁTICA DE AVARIAS

A sua máquina está equipada com sistemas que o avisam quando existe algum tipo de avaria. Estes sistemas vão efectuando controlos automáticos durante todo o processo de lavagem.





CÓDIGO DE AVARIA	INDICADOR DE AVARIA	AVARIA PROVÁVEL	O QUE DEVERÁ FAZER
Err 01	A luz de Início/Pausa, pisca rapidamente.	A porta não está bem fechada.	Feche bem a porta até que oiça um click. Se o problema persistir, apague a máquina, desligue-a da tomada e chame alguém do serviço técnico autorizado mais próximo, o mais rapidamente possível.





CÓDIGO DE AVARIA	INDICADOR DE AVARIA	AVARIA PROVÁVEL	O QUE DEVERÁ FAZER
Err 02	A luz do programa pronto a iniciar pisca muito rapidamente.	O nível de água da sua máquina está abaixo da quantidade necessitada. Pode haver pouca pressão de água ou um bloqueamento do tubo de entrada de água.	Abra a torneira de entrada de água ao máximo. A água podia estar cortada. Se o problema persistir, a sua máquina parará automaticamente. Desligue-a, feche a torneira de entrada de água e chame o serviço técnico autorizado mais próximo.
Err 03	Os indicadores luminosos de Início/Pausa e do programa pronto a iniciar piscam rapidamente.	O filtro da bomba encontra-se entupido ou a bomba estragou-se.	Limpe o filtro da bomba. Se o problema persistir, chame o serviço técnico autorizado mais próximo. (*)





(*) Veja a secção dedicada à manutenção e limpeza da sua máquina.




CÓDIGO DE AVARIA	INDICADOR DE AVARIA	AVARIA PROVÁVEL	O QUE DEVERÁ FAZER
Err 05	Os indicadores luminosos de Início/Pausa e de fim de programa piscam rapidamente.	A resistência da sua máquina ou o sensor de temperatura não estão a funcionar.	Apague a sua máquina de lavar e desligue-a da tomada. Feche a torneira de entrada de água e contacte o seu serviço técnico autorizado mais próximo.
Err 06	A luz do programa pronto a iniciar e de fim de programa piscam rapidamente.	O motor parou.	Apague a sua máquina de lavar e desligue-a da tomada. Peça ajuda ao seu serviço técnico autorizado mais próximo.
Err 07	Os indicadores luminosos de Início /Pausa, de programa pronto a iniciar e de fim de programa acende-se permanentemente, sem piscar.	Erro configuração	Apague a sua máquina de lavar e desligue-a da tomada. Peça ajuda ao seu serviço técnico autorizado mais próximo.
Err 08	Os indicadores luminosos de Início /Pausa, de programa pronto a iniciar e de fim de programa piscam rapidamente.	Erro	Apague a sua máquina de lavar e desligue-a da tomada. Peça ajuda ao seu serviço técnico autorizado mais próximo.
Err 09	O indicador luminoso de programa pronto a iniciar e de fim de programa acende-se permanentemente, sem piscar.	A voltagem da rede ou é demasiado elevada ou demasiado baixa.	Se a voltagem da rede é inferior a 150V ou superior a 260V, a sua máquina parará automaticamente. Quando a voltagem voltar à sua normalidade, a sua máquina de lavar retomará o seu funcionamento.

SECÇÃO 10: SÍMBOLOS INTERNACIONAIS DE LAVAGEM

			
Água tépida a 40°	Não lavar	Brando 110°C max.	Médio 150° max.

			
Forte 200°Cmax	Não passar a ferro	Proibido o uso de secador	Estender para secar.

			
Lavar e vestir.	Secar esticado.	Não usar lexívia	Lexívia à mão.

		
<p>Estes são símbolos de lavagem a seco. As letras indicam qual o tipo de solvente que deverá ser utilizado. Todas as peças que contenham estes símbolos não deverão ser lavados na sua máquina a não ser que a etiqueta diga algo em contrário.</p>		

